

СОБЫТИЯ НЕДЕЛИ

• ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ УСЛОВИЙ для кандидатов в депутаты Олий Мажлиса и кандидатов в Президенты Республики Узбекистан — одна из самых главных задач, стоящих перед Центральной избирательной комиссией и средствами массовой информации. Об этом было заявлено на заседании Центризбиркома, посвященном вопросам формирования окружных избирательных комиссий.

• НАЧАЛИСЬ ДНИ КУЛЬТУРЫ ЯПОНИИ в Узбекистане. Торжественную церемонию, проходившую в столичном Музее прикладного искусства, открыла вступительным словом Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в нашей стране Киоко Накаяма. Знакомство узбекистанцев с культурой и искусством Страны восходящего солнца будет продолжаться почти месяц.

• КРУПНЕЙШИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ

«Великий шелковый путь ТВ рынок-99» прошел в узбекской столице. Он собрал представителей более 120 телеканалов и программных дистрибуторов из разных стран мира. Участники телерынка обменивались информацией, познакомились с предлагаемыми для продажи телевизионными программами и фильмами.

• СИТУАЦИЯ НА ЮГЕ КЫРГЫЗСТАНА отражена в ряде публикаций республиканских газет. В них, в частности, отмечается, что правительство Узбекистана предпринимает энергичные усилия для обеспечения безопасности границ и территориальной целостности государства, объединения сил всех центральноазиатских стран в борьбе с агрессией вооруженных бандформирований.



ГОЛОС УЗБЕКИСТАНА

Общественно-политическая газета
Партии демократической партии Узбекистана

№ 37 (379) 10 сентября 1999 г.

Цена свободная

Выходит с 5 марта 1992 года

Актуальное интервью

КТО ПРОШЕЛ В СТУДЕНТЫ?

Кто же из поступавших в вузы в нынешнем году прошел в студенты? С этим вопросом мы обратились к заместителю начальника Главного управления Министерства высшего и среднего специального образования Узбекистана Шукруру Дустмухамедовичу ДЖАНБАЕВУ. Вот что он сказал:

— Итоги приема в высшие учебные заведения республики в этом году свидетельствуют о возросшем интересе и стремлении нашей молодежи получить высшее образование. Если прошлым летом подал документы в приемные комиссии 148481 абитуриент, то ныне их число превысило 192 тысячи.

Результаты тестирования, примененного при приеме в вузы в нынешнем году, свидетельствуют о том, что наиболее высокие баллы абитуриентам выставлены по таким отраслям знаний, как естествознание и биология.

Соответствует с решением Государственной приемной комиссии при приеме в учебные заведения республики предпочтение в первую очередь отдавалось тем абитуриентам, которые успешно выдержали новую форму испытаний и набрали наибольшее количество баллов. Остальные абитуриенты в соответствии с их рейтингом, то есть набранными в ходе тестирования баллами, зачислены в высшие учебные заведения на платной контрактной основе в качестве бакалавров. Делается это также по рекомендации Государственной приемной комиссии.

Это значит, что абитуриенты, поступающие на учебу на контрактной основе, должны внести деньги, сумма которых определена в контракте. После этого не позднее 15 сен-

тября в соответствии с приказом директора учебного заведения производится их зачисление. Абитуриенты, рекомендованные к зачислению на основе оплачиваемых контрактов, и их родители должны своевременно заключить двусторонние договоры с учебными заведениями. В противном случае зачисление в ряды студентов может не состояться.

Какие специальности сейчас наиболее популярны?

Наибольшее количество абитуриентов пришло на следующие направления подготовки специалистов: 16 тысяч заявителей пожелали стать инженерами, 11 тысяч — экономистами, 9 тысяч предпочтли юриспруденцию, 8 тысяч решили стать историками.

С какими нарушениями правил приема столкнулись абитуриенты, если судить по их обращениям в апелляционные комиссии, созданные при вузах?

По таким направлениям, как спорт, восточные языки, архитектура, журналистика и международная журналистика, помимо тестирования, было предусмотрено проведение творческих экзаменов по избранный специальности. Абитуриенты, не согласные с результатами таких испытаний, вправе были обратиться в специально созданные при вузах апелляционные комиссии, которые рассматривали, насколько обоснованы и объективны выставленные оценки.

Как свидетельствуют предоставленные материалы, все абитуриенты, подавшие апелляции, удовлетворены результатами рассмотрения их жалоб. Они согласились с тем, что баллы им присвоены в соответствии с уровнем их знаний.

Владимир ЧЕБОТИН

ЛЬГОТЫ УЧАЩИМСЯ

Коллектив автопредприятия № 2511 города Андижана в целях социальной защиты студентов и учащихся начиная с 1 сентября этого года решил в 1999-2000 учебном году понизить на 30 процентов стоимость проезда в городских автобусах для студентов высших учебных за-

ведений, колледжей и академических лицее всех городов и районов области.

Автомобилисты призвали вновь коллег в области, занимающихся перевозкой пассажиров, независимо от формы собственности, поддержать эту инициативу.

СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

В канун праздника прикционерного общества «Бухарой» состоялось открытие нового совместного предприятия.

Узбекско-израильское СП, названное «Бухтар», будет специализироваться на выпуске

майонеза. Уставный фонд нового предприятия — 150 тысяч долларов США. Сыре и производственные площади по договору предоставлены узбекской стороной, а израильская — технологическое оборудование и комплектующие детали.

«ЗВЕЗДЫ» НА КОРТАХ

Завтра в столичном спортивном комплексе «Юнусабад» начнется шестой международный турнир по теннису «Кубок Президента Узбекистана».

Напомним, что первый старт столь престижных турниров был дан осенью 1994 года. Тогда общий призовы фонд составлял 125 тысяч американских долларов, теперь — полмиллиона.

А кто ныне может претендовать на почетный трофей, учрежденный руководителем нашего государства?

На прошлогоднем турнире чемпионом стал британский теннисист Тим Хемман, кото-

рый в упорной борьбе в finale вырвал победу у россиянина Евгения Кафельникова. Поздравляя двух именитых соперников, Президент Ислам Каримов тогда сказал:

— Эх, Женя-Женя, я ведь «блоле» за тебя. Но, думаю, в следующий раз фортуна улыбнется и тебе...

Об этом Евгений Кафельников, участвующий сейчас в открытом чемпионате США в Нью-Йорке, откуда намерен прыгнуть на ташкентский турнир, говорил с теплотой и надеждой в интервью Узбекскому телевидению. Так что уроженец Сочи Е. Кафельников наверняка будет в

числе главных претендентов на Кубок Президента Узбекистана. Тем более что Тим Хемман на этот раз не сможет приехать в Ташкент...

Зато примут участие такие «звезды» мирового тенниса, как россиянин Марат Сафин, швейцарец Марк Россе, французы Жером Голмар, Седрик Пиолин и Себастьян Гросже, чех Даниэль Вацек, словак Кароль Кучера... Большие надежды хозяева турнира возлагают на наших известных мастеров ракетки Олега Огородова и Вадима Куценко, каждый из которых не так давно стал победителем международных состязаний — первый

в Испании, второй в Турции. Уместно сказать о преемственности поколений теннисистов. В канун важных событий в спортивном комплексе «Юнусабад» на другом ташкентском стадионе «Старт», кстати, являющемся «фирменным» для Нацбанка нашей республики, началась первый детский теннисный турнир «Боллар» на Кубок ООН среди девочек и мальчиков до 13 лет и от 14 до 16 лет. Организаторы турнира — представительство ООН в Узбекистане и Республика Казахстан. Федерация тенниса надеется сделать его традиционным, а значит, будет набирать мастерство наша молодая спортивная поросль.

Шахабутдин ЗАЙНУТДИНОВ

— Мы также стремимся активно участвовать в жизни вашей страны, в решении не только экономических, но и социальных, культурных проблем, — отметил У. Фишер.

НИА «Туркестан-пресс»

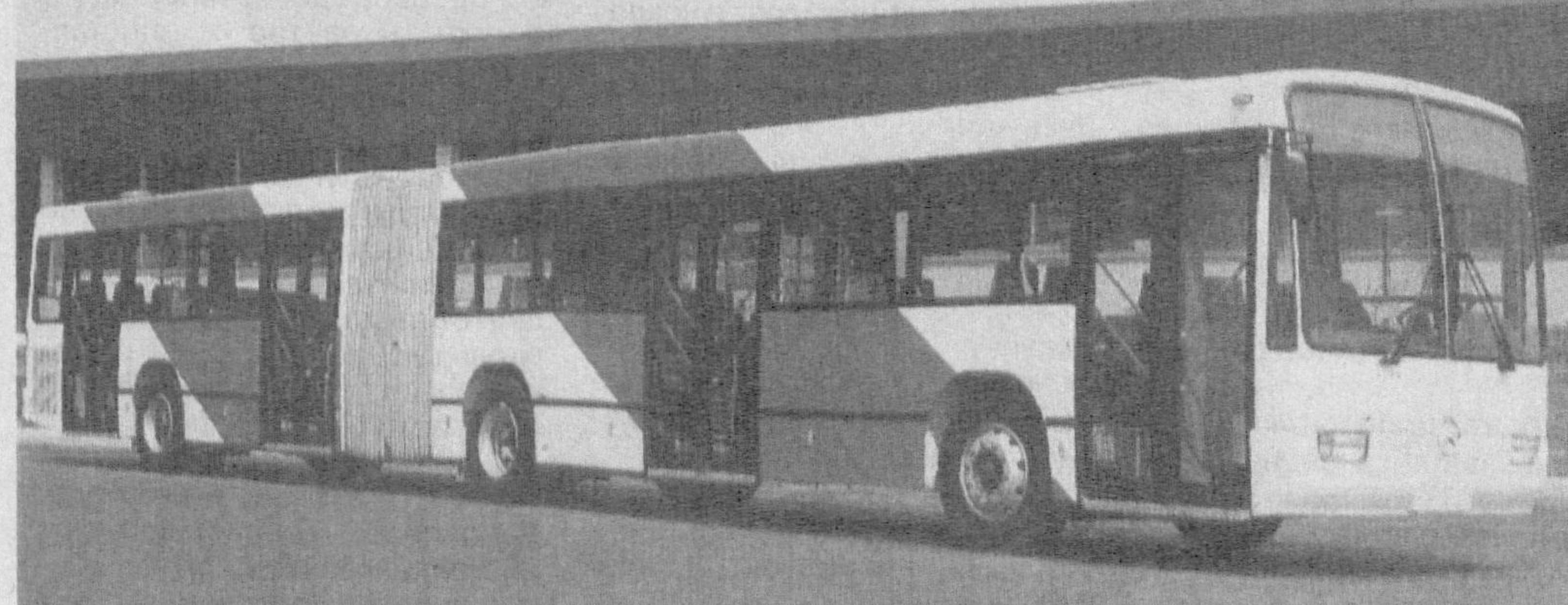
«МЕРСЕДЕСЫ» ДЛЯ ТАШКЕНТЦЕВ

На улицах Ташкента скоро появятся новые автомобили марки «Мерседес-Бенц Турк».

Их презентацию провел в столичной гостинице «Интерконтиненталь» концерн «Даймлер-Крайслер», чьим дочерним предприятием является автомобилестроительная компания Турции.

Наш концерн связывает с Узбекистаном не только хорошие экономические, но и доверительные отношения с нашими узбекскими клиентами, — сказал глава представительства «Даймлер-Крайслер» в Ташкенте Ульрих Фишер, выступая на торжественной церемонии.

его словам, примером тесного сотрудничества может служить поставка около 300 автобусов «Мерседес-Бенц» из Германии и поставка трех автобусов для национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари».



По письму читателя

ЗАТЯНУЛАСЬ СУДЕБНАЯ ТЯЖБА

И.Кокарев неожиданно извлек

из тайника какую-то бумагу и

заявил: вот завещание матери

— и дом, и землю она оставила

мне. Это поразило Наталию

Борисовну, удивило соседей,

махаллинскую общественность.

Оказалось, что брат,

действуя за спиной родной

сестры, ухитился заполучить

затевшее завещание еще в

1988 году, когда пожилая мать

была прикована к постели;

страдала тяжелой болезнью,

по пути не могла давать отчета

своим действиям.

МЕЖДУ ТЕМ

Кокарева имела право на часть имущества — она является наследницей по закону.

Убедить брата в

том, чтобы дом и землю

разделили поровну. Однако,

вопреки ожиданию, решить тяж

бу мирно, спокойно, как водится

среди близких родственников,

не удалось.

Много того, буквально через

день после смерти матери

домовладение и земель

не состоялось — не пришел

аввокат ответчика. Это же самое повторилось через две

недели.

А в мае сторонам и свидетелям было сообщено, что

дело по иску И.Кокаревой, касающейся признания недействительности и самого завещания.

ЧЕРЕЗ некоторое время

настал черед рассмотреть дело по существу. Районный

суд принял решение, которое удовлетворило истцу.

Казалось бы, справедливость восторжествовала. Но не тут-то было. Президент

Ташкентского городского суда отменил все три решения

районного суда, усомнившись в их процессуальности нарушения.

Шли годы, а дело о разделе наследства продолжало ко

чеваться из одной инстанции в

другую, не раз назначалось к слушанию, но заседания переносились: то не являлся

аввокат ответчика, то он сам.

Очередное заседание было

назначено на 9 апреля нынешнего года. Но оно тоже

не состоялось — не пришел

аввокат ответчика. Это же самое повторилось через две

недели.

А в мае стороны и свидетели

заседания неожиданно

перенесли на сентябрь.

Судья, назначившая заседание,

не явилась. Итогом стала

затяжная судебная тяжба.

И.Кокарев настаивает на

том, чтобы дом и землю

разделили поровну. Однако,

вопреки ожиданию, решить тяж

бу мирно, спокойно, как водится

среди близких родственников,

не удалось.

Много того, буквально через

день после смерти матери

Навстречу III съезду НДП Узбекистана

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

1991-1999 годы

25 августа 1999 года состоялся XX пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана. На нем с докладом «О предстоящих выборах в стране и задачах организаций Народно-демократической партии Узбекистана» выступил первый секретарь Центрального Совета партии Абдулхалиф Джакалов.

Пленум принял решение о созыве в октябре нынешнего года очередного III съезда НДП Узбекистана, установил порядок и норму представительства для избрания делегатов съезда.

Сегодня мы начинаем публиковать страницы истории НДП Узбекистана за восемь лет со дня ее образования. Летопись партии подготовлена к печати старейший журналист республики, заслуженный работник культуры, член Народно-демократической партии Узбекистана Владимир Иванович ТЮРИКОВ.

1991 ГОД

1 НОЯБРЯ. В Ташкенте состоялся Учредительный съезд Народно-демократической партии Узбекистана. С докладом на нем выступил председатель оргкомитета по созыву Учредительного съезда НДП Узбекистана, Президент Республики Узбекистан И.А.Каримов.

Съезд принял Программу и Устав Народно-демократической партии Узбекистана, рассмотрел организационные вопросы. Председателем Народно-демократической партии Узбекистана единодушно избрали Президента Республики Узбекистан И.А.Каримова. На нем были избраны Центральный Совет и Центральная ревизионная комиссия Народно-демократической партии Узбекистана.

1 НОЯБРЯ. Состоялся пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана. Первым секретарем и членом Политисполкома Центрального Совета НДП Узбекистана на пленум избран М.М.Расулов.

В этот же день состоялся пленум Центральной ревизионной комиссии Народно-демократической партии Узбекистана.

2 НОЯБРЯ. Опубликован доклад председателя организационного комитета по созыву Учредительного съезда Народно-демократической партии Узбекистана, Президента Республики Узбекистан И.А.Каримова «Роль и место Народно-демократической партии в обновлении, укреплении суверенитета и независимости Узбекистана, создании достойных условий жизни народа».

14 НОЯБРЯ. Опубликован Устав Народно-демократической партии Узбекистана.

19 НОЯБРЯ. Состоялся второй пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана, который единогласно принял решение о выдвижении кандидатом в Президенты Республики Узбекистан Председателя Народно-демократической партии Узбекистана И.А.Каримова.

Рассмотрен также вопрос о печатном органе Народно-демократической партии Узбекистана. Пленум поддержал предложение редакционной коллегии газеты «Узбекистон овози» и Политисполкома ЦС НДП Узбекистана о преобразовании данного издания в общественно-политическую газету Народно-демократической партии Узбекистана.

19 НОЯБРЯ. В печати опубликована Программа Народно-демократической партии Узбекистана.

14 ДЕКАБРЯ. Состоялся третий пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана. Пленум обсудил вопрос «О первоочередных мерах Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана в нынешней социально-политической обстановке».

Участники пленума пришли предвыборное Обращение Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана ко всем труженикам и населению Узбекистана, членам партии.

18 ДЕКАБРЯ. Опубликовано Обращение участников пленума Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана — единогласно пришло решение о выдвижении кандидатом на пост Президента Республики Узбекистана.

1992 ГОД

ФЕВРАЛЬ. В Ташкенте проведен трехдневный семинар-совещание первых секретарей районных и городских советов НДП Узбекистана. Это было первое такого рода мероприятие после Учредительного съезда партии.

5 МАРТА. В Ташкенте состоялся IV пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана, на котором рассмотрен вопрос о ходе выполнения резолюции Учредительного съезда Народно-демократической партии Узбекистана, на по вопросам организационного становления партии.

На пленуме выступил с речью Президент Республики Узбекистан, Председатель Народно-демократической партии Узбекистана И.А.Каримов. Пленум принял постановление по рассматренному вопросу и утвердил Договор о сотрудничестве между Народно-демократической партией и Союзом молодежи Узбекистана.

5 МАРТА. Вышел первый номер общественно-политической газеты Народно-демократической партии Узбекистана «Голос Узбекистана» — еженедельного приложения к газете «Узбекистон овози».

С приветствием к читателям газеты «Голос Узбекистана» и ее редакция обратился Президент Республики Ислам Каримов.

9 МАРТА. Президент Республики Узбекистан, Председатель Народно-демократической партии Узбекистана И.А.Каримов принял делегацию Международного объединения социал-демократических партий (Социнтерна).

13 МАРТА. Опубликован в печати доклад первого секретаря ЦС НДП Узбекистана на IV пленуме Центрального Совета НДП Узбекистана «О ходе выполнения резолюции Учредительного съезда Народно-демократической партии Узбекистана по вопросам организационного становления партии».

13 МАРТА. Опубликовано поздравление узбекскому народу, всем гражданам Республики Узбекистан Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана по случаю принятия независимого Узбекистана в члены Организации Объединенных Наций.

16 МАРТА. Китайская делегация во главе с кандидатом в члены Центрального Комитета КПК, заместителем заведующего Отделом внешних связей Центрального Комитета Ли Шучжеменем приняла в Центральном Совете Народно-демократической партии Узбекистана.

16 МАРТА. Состоялось очередное заседание Политисполкома Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана. На нем был рассмотрен вопрос о ходе выполнения решений IV пленума Центрального Совета Народно-демократической партии и мероприятий по осуществлению задач, вытекающих из выступления на пленуме Президента Республики, Председателя НДП Узбекистана И.А.Каримова.

На заседании был обсужден вопрос о деятельности Самаркандинского городского и Шуричинского районного советов НДП Узбекистана по совершенствованию структуры партийных организаций и укреплению их рядов.

Политисполком также рассмотрел вопрос о работе партийных организаций с интелигенцией и одобрил итоги встречи руководства НДП Узбекистана с делегацией Социалистического интернационала.

3 АПРЕЛЯ. Политисполком Центрального Совета НДП Узбекистана в своем послании ко всем мусульманам Республики Узбекистан от чистого сердца поздравил их со священным праздником всего мусульманского мира — Руз аль-Хайт (Ид ал-Айт).

10 АПРЕЛЯ. Опубликован отчет о дискуссии по теме «Ключевые вопросы подготовки проекта Конституции Республики Узбекистан», прошедшей в Центральном Совете Народно-демократической партии. В ней приняли участие секретари ЦС НДП, народные депутаты Республики, видные учёные, юристы.

Аналитический материал по результатам дискуссии был внесен в комиссию по разработке проекта Конституции (Основного Закона) Республики Узбекистан.

23 АПРЕЛЯ. На заседании Политисполкома ЦС НДП Узбекистана была рассмотрена записка первого секретаря ЦС, в которой затрагивались наиболее актуальные проблемы жизни народа страны, содержащиеся суждения относительно того, на чем сегодня должна быть сосредоточена деятельность организаций НДП, исходя из программных целей партии и сложившейся политической обстановки в республике. Причины целеобразным обсудить проект Закона о социальной защите малообеспеченных граждан в партийных советах.

(Продолжение следует)

НАВЕРНОЕ,

нет в Ташкенте человека, который не слышал о знаменитом в свое время «доме Хлебушиной». Так называли детский дом № 22, для воспитанников которого на протяжении четырех лет занимался десятилетний добрямой личностью Антонина Павловна.

Сейчас эстафета детдома № 22 перешла к «Мехрибонлик уйи», который с 1940 года известен в нашем городе как детский дом № 21. Во всяком случае, в столице Республики это сегодня единственное государственное учреждение, в которомчат и воспитывают детей школьного возраста, по той или иной причине лишившихся попечительства родителей. Два других столичных детдома предназначены для дошкольного образования, преследуют их в ночных снах. Но то, что наша семья с первых дней относится к нам тепло и терпимо, как родным, это, безусловно, так.

— А как вообще ребенок, оставшийся без родителей, попадает к вам? Ведь не с улицы же он приходит?

— Разумеется. Есть узаконенная процедура оформления в детдом наших будущих воспитанников. Вот, к примеру, — Алла Федоровна берет со стеллажа одно из личных дел и показывает, — чтобы определить ребенка в детдом, требуется ходатайство хокима того района, на территории которого он проживает, и направление Главного управления народного образования Ташкента. Вот как это выглядит в данном конкретном случае: «Рассмотрев документы, представленные начальником инспекции по делам несовершеннолетних Яккасарайского РОВД Ташкента в отношении Зиминой Алексеи Владимировны 1985 года рождения, принимаю внимание, что его родители умерли и в настоящем времени он содержится в приемнике-распределителе ГУВД Ташкента, хоким района ходатайствует перед Главным управлением народного образования об определении его в детский дом № 21».

Пожалуй, самыми «трудными» являются случаи, когда судьба свела под одной крышей столько разных судеб, причем судебных, имеющих в основе конфликтов, между которыми не вижу никакого смысла. Да если бы взаимоотношения были другими, это бы уже не было, а общеизвестно.

— Трудно управляться с таким семейством? Ведь во нынешнем временем даже трое-четверо детей в семье — уже много. Я имею в виду обычную городскую семью. А восьмь-девять даже представить трудно...

— Ну, первых, для Узбекистана семья десять-девятнадцать человек — это такая уж большая редкость. Во вторых, я не одна управляюсь, а вместе со всем педагогическим коллективом и техническим персоналом. И, наконец, у нас, как в любой здоровой и дружной семье, старшие присматривают за младшими, помогают им во всем, — и в учебе, и в быту. Иначе нельзя... Да если бы взаимоотношения были другими, это бы уже не было, а общеизвестно.

— Трудно с вами не согласиться. Но ведь и поверьте, что в доме, где судьба свела под одной крышей столько разных судеб, причем судебных, имеющих в основе конфликтов, между которыми не вижу никакого смысла.

— Разумеется. Есть узаконенная процедура оформления в детдом наших будущих воспитанников. Вот, к примеру, — Алла Федоровна берет со стеллажа одно из личных дел и показывает, — чтобы определить ребенка в детдом, требуется ходатайство хокима того района, на территории которого он проживает, и направление Главного управления народного образования об определении его в детский дом № 21».

Пожалуй, самыми «трудными» являются случаи, когда судьба свела под одними крышиками десять-девятнадцать человек — это такая уж большая редкость. Во вторых, я не одна управляюсь, а вместе со всем педагогическим коллективом и техническим персоналом. И, наконец, у нас, как в любой здоровой и дружной семье, старшие присматривают за младшими, помогают им во всем, — и в учебе, и в быту. Иначе нельзя... Да если бы взаимоотношения были другими, это бы уже не было, а общеизвестно.

— А как вообще ребенок, оставшийся без родителей, попадает к вам? — Бывает, что родители умерли, — значит, наши. Куда им еще идти?..

— А что касается проблем в образовании, при детдоме открыты экспериментальные «классы выравнивания». К примеру, мальчику одиннадцать лет, а в первом классе у него не хватает знаний. Их надо учить, — иначе не справляться с учебой. А что касается проблем в образовании, при детдоме открыты экспериментальные «классы выравнивания». К примеру, мальчику одиннадцать лет, а в первом классе у него не хватает знаний. Их надо учить, — иначе не справляться с учебой.

— Вот, познакомьтесь, — обращается к мне Алла Федоровна. — Наши воспитанники — это наши дети. Их родители не оставляют нас своим вниманием, помогают и словом, и делом...

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

— А спортивные? — с явным намеком на что-то, известное здесь всем, кроме меня, спрашивает Азиза Алла Федоровна.

СЕМЬ ДНЕЙ В АМЕРИКЕ

(Воспоминания, впечатления, размышления)

(Продолжение.
Начало в № 35, 36)

Неожиданно очень престижная в США машина марки "Лексус" остановилась где-то в 20-25 метрах впереди нас и из нее вышла высокая стройная средней полноты женщина лет 44-46 и пошла к нам навстречу. Я вышел из машины и встретил ее. Она первой, по-приятельски, с милой улыбкой поздоровалась со мной и, не дождавшись моего ответа, спросила, не нуждались ли мы в чем-либо. Я рассказал ей вкратце о случившемся и попросил ее, если незатруднительно, позвонить в 911 и передать им, что вчерашний микроавтобус с узбекской делегацией находится в пути между Клиффордом и трассой и что наша машина остановилась напрочь.

Женщина быстро набрала 911 и сообщила мне, что помощь будет в течение 10 минут. Я тепло поблагодарил ее. Далее, спросив меня о том, нуждаемся ли мы в чем-нибудь, и убедившись, что у нас все в порядке, она вернулась к своей машине и уехала. Одноко на ближайшем развороте развернула машину и поехала в обратном направлении. Через некоторое время тот же "Лексус" вновь остановился впереди нашей машины и та же дама вышла из машины и подошла к нам с кофе в закрытых стаканчиках на подносе и переполненным целлофановым мешком, в котором была масса продуктов: бутерброды, различные сладости, салфетки. Она даже не позволила мне как-то выразить нашу благодарность, извинилась, что она после ночной смены, к сожалению, не может больше оставаться с нами, попрощалась, пожелала доброй дороги и уехала. Я до сих пор сожалею, что не узнал ее имени, не поблагодарил самым достойным образом. Доброе искреннее желание совершенно незнакомой женщины помочь нам, при этом сделав это так просто, ненавязчиво, я бы сказал, изысканно красиво, благодарно, поразило всех нас.

Было еще раннее утро. Естественно, возник вопрос, что же нам делать здесь фактический день?

Три полицейские машины, капрал Дэн尼斯, шериф и еще одна машина подъехали к нашему микроавтобусу. Была организована быстрая погрузка нашей машины на специальный тягач. Полицейские перегрузили наш багаж в свои машины, и мы поехали в каюту-точку (очень жаль, что не помню) гостиницы, принадлежащей местной церкви в Клиффорде. Там нас очень тепло встретили, вкусно и сытно насытили, потом предложили отдохнуть на удобных, мягких деревянных кроватях, застеленных белоснежными простынями. Мы тут же завалились спать после ночных мытарств.

Позже, примерно через четыре часа, подъехал капрал Дэн尼斯 и, так как я уже не

спал, он предложил мне вместе с ним поехать к шерифу. Там мы пили кофе, вели доверительную дружескую беседу довольно продолжительное время. Очевидно, Дэн尼斯 считал своим обязанностью честно занять меня до приезда автобуса (разговор наш, на мой взгляд, представляет определенный интерес, и отдельных фрагментов его я расскажу в другом разделе моих очерков). Но здесь мне хотелось сказать следующее.

Как-то задумчиво смотря на меня, Дэн尼斯 тихо, но убежденно, как давно осознанным (по крайней мере мне так показалось) сказал что-то вроде того, что для них, американских полицейских, гражданские права — это нечто такое, чего нельзя отнять у людей, не обеспечив себя. При этих словах сидевший за столом и что-то писавший шериф одобрительно кивнул головой, как бы выражая солидарность и полное согласие. Я хорошо помню наш разговор даже в деталях — он врезался в мою память.

Хочу также отметить, что в обычной повседневной жизни гражданин в США не замечает полицейских. Здесь никогда не услышишь таких фраз, как "этого нельзя делать", "туда нельзяходить", "здесь нельзя садиться", "цветы не рвать", "не сорить", "нельзя петь" и т.д. и т.п. Полицейский в США никогда даже не подойдет к человеку, который ничего не нарушает, если только сам не просит подойти. Он является только в том случае, когда происходит правонарушение или когда призовут на помощь, или когда нужна помощь.

Поэтому законопосуходные граждане здесь абсолютно не боятся полицейских, они их просто не замечают. В этом случае американский полицейский сам ищет возможность чем-либо помочь людям и очищает это как важнейшую часть своей служебной деятельности. Бояться полицейских те, кто допускает правонарушения. А вот к нам они чрезвычайно строги, суровы, я бы даже сказал, требовательны и беспощадны.

К 16 часам три полицейские машины и я в автомобиле шерифа заехали в гостиной церкви к ребятам. Нам там предложили покушать перед дальней дорогой, кроме того, каждому вручили по два целлофановых пакета. В одном оказались атрибуты первой необходимости для дальней дороги: зубная щетка и паста, мыло, разовый бритвенный прибор, салфетки, в втором пакете — бутерброды, печенье, пирожные, шоколад.

Акрам АМИНОВ
(Продолжение следует)

составляет неотъемлемую часть не только службы Дэниса, но и всей его жизни. В этом видят капрал главный и решающий смысл своей службы в полиции.

Капрал Дэн尼斯 тихо, но убежденно, как давно осознанным (по крайней мере мне так показалось) сказал что-то вроде того, что для них, американских полицейских, гражданские права — это нечто такое, чего нельзя отнять у людей, не обеспечив себя. При этих словах сидевший за столом и что-то писавший шериф одобрительно кивнул головой, как бы выражая солидарность и полное согласие. Я хорошо помню наш разговор даже в деталях — он врезался в мою память.

Хочу также отметить, что в обычной повседневной жизни гражданин в США не замечает полицейских. Здесь никогда не услышишь таких фраз, как "этого нельзя делать", "здесь нельзя садиться", "цветы не рвать", "не сорить", "нельзя петь" и т.д. и т.п. Полицейский в США никогда даже не подойдет к человеку, который ничего не нарушает, если только сам не просит подойти. Он является только в том случае, когда происходит правонарушение или когда призовут на помощь, или когда нужна помощь.

Поэтому законопосуходные граждане здесь абсолютно не боятся полицейских, они их просто не замечают. В этом случае американский полицейский сам ищет возможность чем-либо помочь людям и очищает это как важнейшую часть своей служебной деятельности. Бояться полицейских те, кто допускает правонарушения. А вот к нам они чрезвычайно строги, суровы, я бы даже сказал, требовательны и беспощадны.

К 16 часам три полицейские машины и я в автомобиле шерифа заехали в гостиной церкви к ребятам. Нам там предложили покушать перед дальней дорогой, кроме того, каждому вручили по два целлофановых пакета. В одном из них оказались атрибуты первой необходимости для дальней дороги: зубная щетка и паста, мыло, разовый бритвенный прибор, салфетки, в втором пакете — бутерброды, печенье, пирожные, шоколад.

Акрам АМИНОВ
(Продолжение следует)

и ванну, сидевший за столом и что-то писавший шериф, и еще одна машина подъехали к нашему микроавтобусу. Была организована быстрая погрузка нашей машины на специальный тягач. Полицейские перегрузили наш багаж в свои машины, и мы поехали в каюту-точку (очень жаль, что не помню) гостиницы, принадлежащей местной церкви в Клиффорде. Там нас очень тепло встретили, вкусно и сытно насытили, потом предложили отдохнуть на удобных, мягких деревянных кроватях, застеленных белоснежными простынями. Мы тут же завалились спать после ночных мытарств.

Позже, примерно через четыре часа, подъехал капрал Дэн尼斯 и, так как я уже не

был дома, для семьи

И ПРОСТУДУ УСМИРИТ, И БОЛЬ ЗУБНУЮ ПОБЕДИТ

О целебных свойствах чаи известно давно, недаром его называют — аптека в стакане.

В созревшем чайном листе содержится около 300 (!) полезных веществ, в том числе дубильные, алкалоиды, эфирные масла, белки, углеводы, органические кислоты, микроэлементы, витамины...

Целебными свойствами обладают все типы чая — черный (байховый), красный, желтый и зеленый, которые отличаются друг от друга по составу, вкусу, цвету, свойствам. Пользевшись всем — зеленым. Он укрепляет стеники кровеносных сосудов, повышает их эластичность, уменьшает проницаемость, короче говоря, спасает нас от атеросклероза.

Если зеленый чай пить регулярно, считают японцы, у гипертоников понижается артериальное давление на 10-20 единиц. Кстати, можно добавить в чай таблетки аскорбиновой кислоты — лучше защита от карисса! может быть, вовсе не из хваленой блэндеманди, а зеленый чай!

Вот только с сахаром для этого его пить не следует. А еще для предохранения зубов от карисса полезно полоскать рот зеленым чаем после еды.

Канадцы уверяют, что регулярное употребление чая может снизить степень разрушения мозговой ткани при таком грозном заболевании, как

ходилась во всеоружии и в такой ситуации.

БОМЖ НА КУХНЕ. КОРОЛЕВСКОЙ

Рабочие-нелегалы стали насточным бичом Западной Европы.

На днях одного такого подпольщика отловили в королевском Букингемском дворце, где он в течение нескольких месяцев мыл тарелки на кухне самой королевы. Служба безопасности установила, что упрямый алжирец, искавший приют в машине и питавшийся купленным им сырьем.

СОЛДАТЫ ПРОТИВ ЧЕРТЕЙ

В курсе подготовки американских морских пехотинцев появилась новая дисциплина.

Называется она: основы боя с монстрами и демонами. Военные власти говорят, что они, конечно, не верят в предсказанный в 2000 году конец света, но на всякий случай хотят, чтобы элита армии страны на-

использовала чайного компресса снимали боли от ушиба, растигивания связок, вывихов, синячкового ожога. Для этого сухой зеленый чай варят 15-20 минут. Теплую (но не горячую) влажную чайную гущу накладывают на травмированное или обожженное место и накрывают полиэтиленовой пленкой. Гущу периодически смачивают теплым чаем, чтобы не высыхала.

Крепкий настой зеленого чая, в который добавлено несколько раздраженных чесночных долек, обладает бактерицидными и вяжущими свойствами, благодаря чему снимает зубную боль.

Кстати, в этом чаде содержится большое количество фтора, который препятствует разрушению эмали зубов, так что — как там, в зубах наяву!

«Чайные» таблетки? — «лучше средство защиты от карисса!» может быть, вовсе не из хваленой блэндеманди, а зеленый чай!

Вот только с сахаром для этого его пить не следует. А еще для предохранения зубов от карисса полезно полоскать рот зеленым чаем после еды.

Между прочим, еще и девочка выйдет, чай «Стим-ролл».

Вот только с сахаром для этого его пить не следует. А еще для предохранения зубов от карисса полезно полоскать рот зеленым чаем после еды.

Канадцы уверяют, что регулярное употребление чая может снизить степень разрушения мозговой ткани при таком грозном заболевании, как

ходилась во всеоружии и в такой ситуации.

НАКАЗАНИЕ БОЛТУНАМ

В Гонконге перешли к не-традиционному методу воспитания школьников.

Чересчур возбудимым ученикам младших классов заклеивают рот пластырем, чтобы они не болтали на уроках и не мешали остальным слушать учителя.

ЗАПАХ СЫРА

Купил недавно житель Минхена Карл Таттер говядину для лакомства сыра.

По материалам печати подготовила А. ПЕРЧЕНКО

ПОНЕДЕЛЬНИК, 13

Телеканал «Узбекистон»

Внимание телезрителя! В связи с профилактикой в понедельник, 13 сентября передачи телеканала «Узбекистон-1» с 6:30 до 16:00 будут транслироваться по телеканалу «Эмье» УзТВ-2.

16:00 «Кубордан — юниорлар». Музыкальный передача. 16:25 «Дэйз». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 16:40 «Джаз». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 16:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 17:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 17:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 17:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 17:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 18:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 18:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 18:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 18:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 18:55 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 19:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 19:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 19:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 19:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 20:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 20:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 20:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 20:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 21:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 21:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 21:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 21:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 22:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 22:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 22:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 22:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 22:55 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 23:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 23:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 23:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 23:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 23:55 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 24:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 24:15 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 24:30 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 24:45 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 24:55 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 25:00 «Симфония». Для детей, с 6:00 до 16:00. Репортажи о юных талантах. 25:15 «Симфония». Для детей, с

Спортивная хроника

ЛИДЕРЫ ТЕРЯЮТ ОЧКИ

Состоится XXI тур чемпионата Узбекистана по футболу. Претендующие на первое место в чемпионате самаркандские футбольисты не сумели переиграть у себя дома аутсайдера — команду «Сурхан».

Встреча закончилась ничьей 1:1. С таким же счетом закончилися поединок между лидирующими «Дустликом» и футбольистами «Трактора». Таким образом клубы, занимающие места в опасной зоне турнирной таблицы, лишились очков у лидеров.

Самый крупный счет зафиксирован во встрече команд «Нетчи» — «Бахара». Хозяева поля забили в ворота соперника пять мячей, но пропустили ни одного в свои. С крупным счетом 4:3 закончился также поединок «Навбахор» — «Насиф». С минимальным счетом завершилась матч «Металлург» — «Хорезм» — 1:0. Вничью 1:1 сыграли янгирии и андижанцы. А футбольисты «Темирлукчи» обыграли на своем поле команду «Зарафшан». «Пахтакор» в этом туре участия не принимал. Ташкинцы встречались с павлодарским «Иртышем» в розыгрыше Кубка чемпионов азиатских стран. К огорчению болельщиков, наши земляки проиграли казахстанцам с крупным счетом 0:7.

Следующий тур чемпионата Узбекистана по футболу состоится 11 сентября.

ТВЕРДАЯ РУКА ДИЛШОДА

Сильнейшие стрелки планеты приняли участие в финале Кубка мира, проходившем в Мюнхене.

Узбекистанец Дилшод Мухтаров выступил в упражнении ПЛ-3, то есть именно в том виде программы, в котором он завоевал олимпийскую лицензию на этапе Кубка мира в Атланте.

На огневой руфке финала Кубка мира вышло немало олимпийских чемпионов и призеров чемпионатов мира, так что можно представить себе невероятное психологическое напряжение участников. 24-летний узбекистанец с чисто выдержан накал борьбы и показал довольно высокий результат — 681,1 очка. Это пятое место. Вперед он пропустил только самых титулованных соперников.

Победителем финала Кубка мира стал китайец Ванг, олимпийский чемпион, набравший 686,4 очка.

ВПЕЧАТЛЯЮЩИЙ ИТОГ

Две золотые, одна серебряная и две бронзовые медали — таков впечатляющий итог выступления сборной Узбекистана на XI чемпионате мира по таэквондо в Аргентине.

Особенно отличились ташкентцы Эльмурад Нурахунов и бекабадец Леонид Ли, ставшие чемпионами в тяжелых — исполнении комплексов базовой техники — соответственно по первому и второму данам. Победительница мирового первенства в Санкт-Петербурге Алефтина Ким на сей раз завоевала серебро в спаррингах. Не осталась без медали и второй наш питерский чемпион — глистанец Владислав Нам. У него — бронза в спаррингах.

В женской половине нашей команды лучше всех исполняют ту Ли Луиза Сагитова из Чирчикского района столичной области. Она — третий призер в соревнованиях по четвертому дану. Напомним, что для предыдущем чемпионате Ли Луиза также блеснула отточенной техникой подготовкой, завоевав бронзовую медаль в личном зачете и серебряную — в командном.

ВСЕ ЗВЕЗДЫ НА «ОЛИМПИКЕ»

Чемпионат мира собрал на центральном стадионе «Олимпик» испанского города Севилья представителей 203 стран. Участвовали в нем и пятеро узбекистанских легкоатлетов.

Десятиборец Олег Веретениников занял одиннадцатое место среди 25 спортсменов. А победил в этом виде программы чех Томас Дворак.

Молотобоец Андрей Абдувалиев не смог пробиться в основные соревнования, показав в одной из трех попыток результат 75 м 12 см, и занял всего лишь 15-е место. Для того чтобы попасть в число 12-ти, ему необходимо было отправить молот на 30 сантиметров дальше. Напомним, что лучший результат сезона у Андрея — 80 м 47 см. Победил здесь 28-летний молотобоец из Германии Корстен Боск, послав снаряд на 80 м 24 см.

Кольматеметатель Сергей Войнов также не прошел квалификацию, показав результат 77 м 35 см. Это 19-е место. Чемпион мира стал 25-летний финн Аки Парвиайнен с результатом 89 м 53 см.

Наша бегунья Любовь Перепелова на «стартовке» оказалась 42-й (11,78), а на дистанции в два раза длиннее — 43-й (23,74). Победили в этих видах программы соответственно Марион Джонс и Индер Миллер (США). Финальный забег на 400 м выиграла австралийка Кэти Фримен (49,67). Самарканд Елена Пискунова — 45-я — с результатом 55,44 сек.

ДИКИЕ ТАПОЧКИ

Рассказывают, что пришел однажды Василий Иванович в магазин и спрашивал:

— У вас тапочки домашние есть?

— Кончились, — говорят ему, — домашние тапочки, только дикие остались.

— Ладно, давайте дикие.

Принес Василий Иванович покупку домой в коробке. Веревочку развязал, заглянул под крышку, а тапочки оттуда:

— Р-р-р-р-р!

— Фу! — кричит Василий Иванович. — Сидеть Лежать! А из коробки:

— Р-р-р-р! Ам! Ам!

«Да-а-а-а! — думает Василий Иванович. — Совсем дикие. На ноги не наденешь. Приучать надо».

Достал из ходильника колбасу, нарезал мелкими кубиками, принес... А коробка. Искал, искал, наконец, догадался поддиван заглянуть. Лежат там его тапочки. Забились в глубину, к самой стенке, и вздрогивают.

«Э-э-э! — думает Василий Иванович. — Они меня сами боятся. Пожалуйста, покажи босой. Пусть лежат — привыкают».

Вечером сел Василий Иванович телевизор глядеть. Смотрит, тапочки из-под дивана высунулись, тоже инте-

ресуются, как там погода на завтра, не лужи ли?

— Завтра, — говорит Василий Иванович вроде бы себе, — надо гулять идти. Что бы мне надеть: туфли или кроссовки? Не тапочки же на улицу надевать.

А сам думает: «Не сбежали бы?»

Утром проснулся — тапочки на месте. Тапочки-то на мессте, а никакой другой обувь дома нет. Ни сапог, ни ботинок, ни кроссовок старых. Пока Василий Иванович спал, дикие тапочки всю домашнюю обувь из дома выкинули.

Приручал он тапочки, приручал в руках по комоду. Потом во двор с ними выходит. Сам босиком, а тапочки в руках держит. Соседи начали удивляться, но Василий Иванович спокойно сказал:

— Отстаньте, я тапочки приручу.

Наконец почти приручил.

— Ну вот, завтра надену.

Сказал так и спать лег. Но чье проснулся воды поплыли, сунул спросонья ноги в тапочки, пошли в темноте на кухню. Идет, идет... Что такое? Уже давно пора на кухне быть, а коридор не кончается. И откуда-то ветки со всех сторон торчат. Тут сова закричала, луна из тучи высокочила. Видит

По просьбе одного из знакомых историй народов Туркестана, лауреата международной премии Бабура, профессора университета Хокайдо Эйджи Мано, в дар андижанско музею Бабура был передан первый экземпляр «Бабур-наме» на японском языке. Это снабженное дополнениями и комментариями, украшенное восточными миниатюрами книга вручил ученик Эйджи Мано, доцент университета Хокайдо Уяма Томохiko.

МУЗЕЙ МЧС РЕСПУБЛИКИ

Накануне празднования 80-летия годовщины независимости нашей страны открылся музей Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Узбекистан. Извест-

ДАР ИЗ ЯПОНИИ

— В Японии проявляют большой интерес к Узбекистану, который, добившись независимости, поражает весь мир своими успехами, — сказал Уяма Томохiko: — Узбекистан считается одним из авторитетных и стабильно развивающихся государств в Средней Азии, весь мир признает большой вклад его государственных и общественных.

ситуаций и защиты населения от них.

Об этом рассказывают экспонаты нового музея, в частности, о деятельности аварийно-спасательных сил и применяемых ими современных технических средствах. (УзА).

Рассказы

тосковался я не по «чертово колесу», а по своим школьным учительницам.

Вода — это, оказывается, не вода, а я А чигирь — огромное деревянное колесо со множеством жестяных банок для поднятия воды, которой поливали местные огороды и сады.

Я любил во время перемен наблюдать за тем, как работают это «чертово колесо».

Оправдал я труд и усердие «чигира»? Честно сказать, не знаю.

...А замешало «чертово колесо» снится мне по ночам до сих пор.

КРАСНОШТАННИК

Я был тогда ребенком. И пришла осень... Я сидел во дворе на тахте и готовил уроки. Иногда мне казалось, что он жаловался на свою судьбу, даже как будто всхлипал. Но продолжал подниматься на своих по-старински искривленных плахах воду. Потом она по желобу убегала дальше — поить землю...

Прошло много лет. Я вырос. И колесо иногда стало сниться мне по ночам. Я долго размышлял, почему снится именно оно, а не что-то другое, более интересное?

Потом я понял: слишком ис-

пользовался я не по «чертому колесу», а по своим школьным учительницам.

Вода — это, оказывается,

не вода, а я А чигирь — огромное

деревянное колесо со множеством

жестяных банок для поднятия

воды, которой поливали

местные огороды и сады.

Я любил во время перемен

наблюдать за тем, как работают

это «чертово колесо».

Оправдал я труд и усердие

«чигира»? Честно сказать,

не знаю.

...А замешало «чертово колесо» снится мне по ночам до сих пор.

Утку ХАШИМОВ

Перевод с узбекского Н. КРАСИЛЬНИКОВА

* * * Так в Узбекистане называют дятла.

*** Так в Узбекистане называют дятла.